

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 99	2
AL-ZALZALA	2
(8 VERSES)	2
MERITS.....	2
VERSES 1- 3	3
VERSES 4 - 8	4

CHAPTER 99

AL-ZALZALA

(8 VERSES)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MERITS

محمد بن يعقوب: عن علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن علي بن معبد، عن أبيه، عن ذكره، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، أنه قال: «لا تملوا من قراءة إذا زُلزِلت الأرضُ زلزالها فإنه من كانت قراءته بها في نوافله، لم يصبه الله عز و جل بزلزلة أبدا، و لم يميت بها و لا بصاعقة و لا بأفة من آفات الدنيا حتى يموت، فإذا مات نزل عليه ملك كريم من عند ربه، فيقعد عند رأسه، فيقول: يا ملك الموت أرفق بولي الله، فإنه كان كثيرا ما يذكرني و يكثر تلاوة هذه السورة، و تقول له السورة مثل ذلك، فيقول ملك الموت: قد أمرني ربي أن أسمع له و أطيع، و لا أخرج روحه حتى يأمرني بذلك، فإذا أمرني أخرجت روحه، و لا يزال ملك الموت عنده حتى يأمره بقبض روحه، و إذا كشف له الغطاء، فيرى منازلته في الجنة، فيخرج روحه في ألين ما يكون من العلاج، ثم يشيع روحه إلى الجنة سبعون ألف ملك يبندرون بها إلى الجنة».

Muhammad Bin Yaqoub, from Ali Bin Ibrahim, from his father, from Ali Bin Ma'bad, from his father, from the one whom he mentioned,

from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Do not get tired of reciting 'إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زُلْزَالَهَا' [99], for the one who recites it in his optional (Prayers), Allah^{azwj} will not Let him be struck by an earthquake ever, nor will he die of it, nor by the thunderbolt, nor by the scourge of the pests of the world until he dies. So when he dies, benevolent Angels descend to him from the Presence of his Lord^{azwj} and be seated near his head. They would say: 'O Angel of Death, be kind with the friend of Allah^{azwj}, for he used to frequently remember Him^{azwj}, and was frequent in his recitation of this Chapter', and the Chapter itself would say to him similar to that. So the Angel of Death would say: 'My Lord^{azwj} has Commanded me that I should listen to him and obey, and not take out his soul until he himself orders me to do that. So if he orders me, I will take out his soul'. And the Angel of Death will not cease to be in his presence until he orders him to capture his soul. And the covers would be Lifted for him, and he will see his Position in the Paradise, so his soul would come out more easily than what he would have gone for the treatment. Then his soul would spread out to the Paradise with seventy thousand Angels desiring to be with him all the way to the Paradise'.¹

و من (خواص القرآن): روي عن النبي (صلى الله عليه و آله)، أنه قال: «من قرأ هذه السورة أعطي من الأجر كمن قرأ ربع القرآن، و من كتبها على خبز الرقاق و أطعمها صاحب السرقة غص بها صاحب الجريرة و أفتضح».

And from Khawas Al Quran –

It has been reported from the Prophet^{saww} having said: 'The one who recites this Chapter (99) would be Given the Recompense as if he has recited a quarter of the

¹ (الكافي 2: 24 / 458)

Quran. And the one who writes it upon bread, and a thief would eat it, he would be teemed with the guilt of it and own up to it'.²

و قال الصادق (عليه السلام): «من كتبها و علقها عليه أو قرأها و هو داخل على سلطان يخاف منه، نجا مما يخاف منه و يحذر، و إذا كتبت على طشت جديد لم يستعمل و نظر فيه صاحب القوة أزيل وجعه بإذن الله تعالى بعد ثلاث أو أقل».

And Al-Sadiq^{asws} said: 'The one who recites it and attaches it to himself, or recites and he is entering to be in the presence of an authority from whom he fears, he would be saved from what he is afraid of and the hazard. And if it is written upon the new wash basin which has not been used, and its owner looks into it, his pain would go away by the Permission of Allah^{azwj} after three (days) or less'.³

VERSES 1- 3

إذا زلزلت الأرض زلزالها {1} وأخرجت الأرض أثقالها {2} وقال الإنسان ما لها {3}

[99:1] When the earth is shaken with her (violent) shaking, [99:2] And the earth brings forth her burdens, [99:3] And man says: What has befallen her?

ابن بابويه، قال: حدثنا أحمد بن محمد، عن أبيه، عن محمد بن أحمد، قال: حدثنا أبو عبد الله الرازي، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن روح بن صالح، عن هارون بن خارجة، رفعه، عن فاطمة (عليها السلام)، قالت: «أصاب الناس زلزلة على عهد أبي بكر، ففزعوا إلى أبي بكر و عمر، فوجدوهما قد خرجا فزعين إلى علي (عليه السلام)، فتبعهما الناس إلى أن انتهوا إلى [باب] علي (عليه السلام)،

Ibn Babuwayh, from Ahmad Bin Muhammad, from his father, from Muhammad Bin Ahmad, from Abu Abdullah Al Razy, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Baseer, from Rawh Bin Salih, from Haroun Bin Kharjat with an unbroken chain,

(Syeda) Fatima^{asws} said: 'The people were struck by an earthquake during the era of Abu Bakr, so they panicked and went to Abu Bakr and Umar. They found the two of them to have gone out terrified, to Ali^{asws}. So the people followed the two of them until they ended up at the door of Ali^{asws}.

فخرج إليهم علي (عليه السلام) غير مكترث لما هم فيه، فمضى فاتبعه الناس حتى انتهى إلى تلعة، فقعد عليها و قعدوا حوله و هم ينظرون إلى حيطان المدينة ترتج جائية و ذاهية، فقال لهم علي (عليه السلام) كأنكم قد هالكم ما ترون؟ قالوا: و كيف لا يهلونا و لم نر مثلها قط! فحرك شفثيه ثم ضرب الأرض بيده، ثم قال: مالك؟ اسكني، فسكنت، فعجبوا من ذلك أكثر من تعجبهم أولا حيث خرج إليهم،

Ali^{asws} came out to them, completely indifferent to what they were in. So he^{asws} went and they followed him^{asws} until they ended up at a raised ground. He^{asws} sat down upon it, and they all seated themselves around him^{asws}, and they were looking around at the wall of the city which, were shaking, coming and going. So Ali^{asws} said to them: 'It is as if you are all shocked at what you are seeing'. They said, 'And how can we not be terrified and we have never seen the like of it at all!' He^{asws} moved his lips, then placed his^{asws} hand upon the ground and said: 'What is the matter with you? Calm down!' So it calmed down. They were all more astounded at that, than what they were when they first went out to him^{asws}.

² Tafseer Al Burhan – H 11827

³ (خواص 3 القرآن: 15 «نحوه».)

قال [لهم]: فإنكم قد تعجبتم من صنعني؟ قالوا: نعم، قال: أنا الرجل الذي قال الله تعالى: إذا زلزلت الأرض زلزالها وأخرجت الأرض أثقالها وقال الإنسان ما لها، فأنا الإنسان الذي يقول لها: ما لك يومئذٍ تُحدث أخبارها إياي تحدث أخبارها».

He^{asws} said to them: 'So you are all astounded from what I^{asws} have done?' They said, 'Yes'. He^{asws} said: 'I^{asws} am the man for whom Allah^{azwj} the High Said: "[99:1] **When the earth is shaken with her (violent) shaking, [99:2] And the earth brings forth her burdens, [99:3] And man says: What has befallen her?**, so I^{asws} am that man who says to her: 'What is the matter with you? [99:4] **On that day she shall tell her news**, it is I^{asws} who she (the earth) will be narrating the news of'.⁴

محمد بن العباس: عن أحمد بن هوزة، عن إبراهيم بن إسحاق، عن عبد الله بن حماد، عن الصباح المزني، عن الأصبع بن نباتة، قال: خرجنا مع علي (عليه السلام) و هو يطوف في السوق، فيأمرهم بوفاء الكيل و الوزن حتى إذا انتهى إلى باب القصر ركض الأرض برجله المباركة، فزلزلت، فقال: «هي هي، ما لك؟ اسكني، أما و الله إني أنا الإنسان الذي تنبئه الأرض أخبارها، أو رجل مني».

Muhammad Bin Al Abbas, from Ahmad Bin Howza, from Ibrahim Bin Is'haq, from Abdullah Bin Hamaad, from Al Sabaah Al Mazny, from Al Asbag Bin Nabata who said:

'We went out with Ali^{asws}, and he^{asws} was going around in the market ordering them (marketers) to be loyal in the measurement and the weight, until he^{asws} ended up at the Palace door. He^{asws} struck the ground with his^{asws} blessed feet and it trembled'. He^{asws} said: 'Here, here, what is the matter with you^{asws}? Calm down! But, by Allah^{azwj} I^{asws} am the man whose news the earth will give out, or a man^{asws} from me^{asws}'.⁵

و عنه: عن أحمد بن محمد، عن أبيه، عن محمد بن أحمد، عن يحيى بن محمد بن أيوب، عن علي بن مهزيار، عن ابن سنان، عن يحيى الحلبي، عن عمر بن أبان، عن جابر، قال: حدثني تميم بن حذيم، قال: كنا مع علي (عليه السلام) حيث توجهنا إلى البصرة، قال: فبينما نحن نزول إذ اضطربت الأرض، فضربها علي (عليه السلام) بيده، ثم قال لها: «ما لك؟» ثم أقبل علينا بوجهه، ثم قال لنا: «أما إنها لو كانت الزلزلة التي ذكرها الله عز و جل في كتابه لأجابتنني، و لكنها ليست تلك».

And from him, from Ahmad Bin Muhammad, from his father, from Muhammad Bin Ahmad, from Yahya Bin Muhammad Bin Ayoub, from Ali Bin Mahziyar, from Ibn Sinan, from Yahya Al Halby, from Uman Bin Aban, from Jabir, from Tameem Bin Hazeym who said:

'We were with Ali^{asws} where he^{asws} was going to Al-Basra. We were encamping when the earth trembled. So Ali^{asws} struck it with his^{asws} hand and said to it: 'What is the matter with you?' Then turned towards us, then said to us: 'But rather, had it been the earthquake which Allah^{azwj} Mighty and Majestic has Mentioned in His^{azwj} Book, it would have answered me^{asws}, but it is not that one'.⁶

VERSES 4 - 8

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا {4} بَأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا {5} يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ {6} فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ {7} وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ {8}

⁴ (علل الشرائع: 8 / 556)

⁵ (تأويل الآيات 2: 385 / 1).

⁶ (علل الشرائع: 5 / 555)

[99:4] On that day she shall tell her news, [99:5] Because your Lord had inspired her. [99:6] On that day men shall come forth in sundry bodies that they may be shown their works. [99:7] So. he who has done an atom's weight of good shall see it [9:8] And he who has done an atom's weight of evil shall see it

علي بن إبراهيم: في معنى السورة إذا زُلزِلت الأرض زُلزَالها وَ أخرجت الأرض أثقالها قال: من الناس وَ قال الإنسان ما لها، قال: ذلك أمير المؤمنين (عليه السلام) يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا إلى قوله تعالى: أَسْتَأْتَانَا، قال: يجيئون أَسْتَأْتَانَا مؤمنين و كافرين و منافقين لِيُرَوَّا أَعْمَالَهُمْ قال: يقفون على ما فعلوه [ثم قال]: فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَ مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ، و هو رد على المجبرة الذين يزعمون أنه لا فعل لهم.

Ali Bin Ibrahim regarding the Meaning of the Chapter –

[99:1] When the earth is shaken with her (violent) shaking, [99:2] And the earth brings forth her burdens, from the people **[99:3] And man says: What has befallen her?** he^{asws} said: ‘That is Amir-ul-Momineen^{asws} **[99:4] On that day she shall tell her news [99:5] Because your Lord had inspired her. [99:6] On that day men shall come forth in sundry bodies,** said: ‘They will come in the groups – Believers and the Infidels, and the Hypocrites **that they may be shown their works,** he^{asws} said; ‘They will be Paused on what they had done’. Then said: **[99:7] So. he who has done an atom's weight of good shall see it [9:8] And he who has done an atom's weight of evil shall see it,** and this is a response to the compelled ones who claim that it was not their doing’.⁷

قال: و في رواية أبي الجارود، عن أبي جعفر (عليه السلام)، في قوله تعالى: فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ: «يقول: إن كان من أهل النار [و كان] قد عمل مثقال ذرة في الدنيا خيرا [بره] يوم القيامة حسرة، إن كان عمله لغير الله وَ مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ يقول: إن كان من أهل الجنة رأى ذلك الشر يوم القيامة، ثم غفر الله تعالى له».

And in the report of Abu Al-Jaroud, who has said:

Abu Ja'far^{asws} regarding the Words of the High **[99:7] So. he who has done an atom's weight of good shall see it,** he^{asws} said: ‘If he is from the inhabitants of the Fire, and he had done a good deed of the weight of an atom would see in on the Day of Judgement in regret if he had done it for the sake of other than Allah^{azwj} **[9:8] And he who has done an atom's weight of evil shall see it.** And if he is from the inhabitants of the Paradise, he would see that evil on the Day of Judgement, but Allah^{azwj} the High would Forgive him’.⁸

في مجمع البيان وجاء في الحديث ان النبي صلى الله عليه وآله قال: اتدرون ما اخبارها ؟ قالوا: الله ورسوله اعلم، قال: اخبارها ان تشهد على كل عبد وامة بما عملوا على ظهرها، تقول: عمل كذا وكذا يوم كذا وكذا فهذا اخبارها.

In Majma Al Bayan, and it has come in a Hadeeth:

The Prophet^{saww} has said: ‘Do you know what is its news?’ They said, ‘Allah^{azwj} and His^{azwj} Rasool^{saww} are more knowing’. He^{saww} said: ‘It’s the news, it’s the testimony against every servant and community by what they had done upon it’s (earth’s) back.

⁷ (تفسير القمي 2: 433).

⁸ (تفسير القمي 2: 433)

It will be saying, 'Such and such a deed was done on such and such a day, so this is its news'.⁹

وروى الواحدى باسناده مرفوعا إلى ربيعة الحرشى قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: حافظوا على الوضوء وخير أعمالكم الصلوة وتحفظوا من الارض فانها أمكم وليس فيها احد يعمل خيرا أو شرا الا وهى مخبرة به.

And it has been reported by Al Wahidy, by his unbroken chain going up to Rabi'at Al Harshy who said:

'The Rasool-Allah^{saww} said: 'Be in ablution, and the best of your deeds is the Prayer, and it will be preserved in the earth, for it is your mother, and there is no one in it who does a good deed or evil, except that it (the earth) will inform about it'.¹⁰

⁹ Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 99 H 8

¹⁰ Tafseer Noor Al Saqalayn Ch 99 – H 9